

༄༅། །ཚོག་བདུན་གསོལ་འདེབས་ནི།

The Seven-Line Supplication

རྗེ་ཨོ་རྒྱལ་ཡུལ་གྱི་རུབ་བྱང་མཚམས་ཅི།

hung^{ཅི} orgyen yül gyi nupjang tsam

Hūm!^{ཅི} In the northwest of Uḍ ḍ iyāna^{ཅི}

པདྨ་གོ་སར་སྤོང་པོ་ལ།

pema gesar dongpo la

in the heart of a lotus flower,^{ཅི}

ཡ་མཚན་མཚོག་གི་དངོས་གྲུབ་བརྟེས་ཅི།

yamtsen chokgi ngödrup nyé

you came, renowned as Lotus-Born,^{ཅི}

པདྨ་འབྱུང་གནས་ཞེས་སྲུ་གྲགས་ཅི།

pema jungné zhesu drak

your supreme siddhi wondrous,^{ཅི}

འཁོར་དུ་མཁའ་འཁྲོ་མང་པོས་བསྐྱོར་ཅི།

khordu khandro mangpö kor

with your retinue of sky-dancers.^{ཅི}

ཁྱེད་གྱི་རྗེས་སྲུ་བདག་བསྐྱབ་གྱི།

khyé kyi jésu dak drup kyi

That I may follow you to attainment,^{ཅི}

བྱིན་གྱིས་བརྒྱབ་ཕྱིར་གཤེགས་སུ་གསོལ།

jin gyi lap chir shek su söl

come forth, please, and bestow your blessings!ཎྟ

གུ་ཏུ་པདྨ་སིདྲི་ཧཱུྃ།

guru pema siddhi hung

guru padma siddhi hūṃ

Lhasey Lotsawa Translations (translated by Laura Dainty, checked against the Tibetan and edited by Oriane Sherap Lhamo, reedited by Libby Hogg), April 2020.